**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 12 (1925)

Heft: 8

Artikel: Das Bullingerhaus in Zürich-Aussersihl : erbaut von den Architekten

Kündig & Oetiker, B.S.A., Zürich in den Jahren 1923-25

Autor: Keiser, G.A.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-81683

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

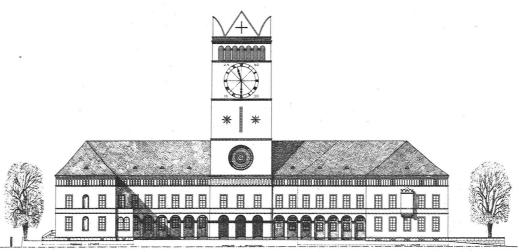
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



PROJEKT DER GESAMTANLAGE / SÜDFASSADE GEGEN DIE BÄCKERSTRASSE

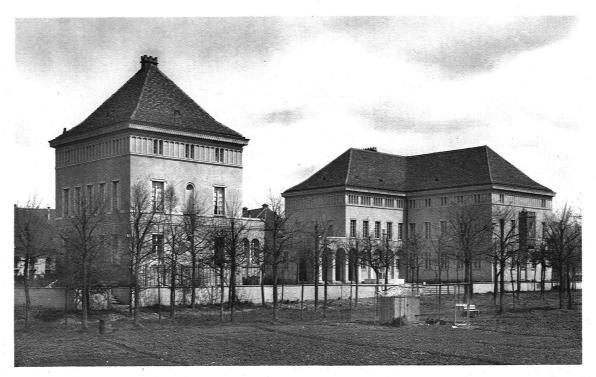
## Das Bullingerhaus in Zürich-Außersihl

ERBAUT VON DEN ARCHITEKTEN KÜNDIG & OETIKER, B. S. A., ZÜRICH IN DEN JAHREN 1923—25

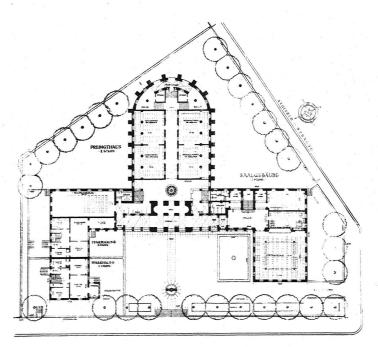
Im Februar dieses Jahres ist in Aussersihl das neue Kirchgemeindehaus eingeweiht worden, das vorläufig die erste Etappe einer grosszügigen kirchlichen Anlage darstellt. Das neue, nach dem Zürcher Reformator Heinrich Bullinger getaufte Gebäude sieht nicht nur auf eine längere Baugeschichte zurück, es hat eine solche auch noch vor sich. Das Projekt der Architekten Kündig & Oetiker lag fertig vor, als der Krieg ausbrach und die Ausführung verhinderte. Nach dem Kriege wurde es, den neuen Verhältnissen entsprechend, umgearbeitet, im Sommer 1923 begonnen, und heute stehen wir vor dem ersten Aspekt dieses Etappenbaues. Die endgültige Gestaltung wird noch Jahre auf sich warten lassen, sie hängt zum grössten Teil vom Tempo der Be-

völkerungszunahme ab. Die Architekten hatten also die heikle und nicht sehr dankbare Aufgabe, eine Anlage zu schaffen, von der nur ein Teil heute fertiggestellt werden konnte, der aber doch als vorläufig abgeschlossenes Gebäude wirken und verwendbar sein musste.

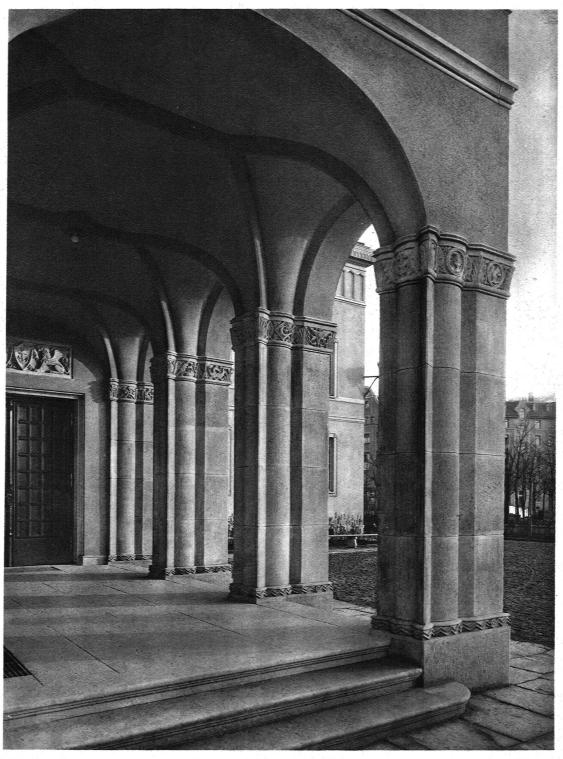
Die erste Abbildung gibt das neue Projekt in seiner endgültigen Form: ein imposanter Flügelbau von klarer Gliederung, mit einem kraftvoll gestalteten und wirkenden Turm, der die Umgebung zu dominieren berufen sein wird. Heute fehlt noch dieses Mittelstück, es steht erstens der Flügel rechts mit einem Vortragssaal, Unterweisungszimmern im Parterre, dem Predigtsaal im ersten, der Abwartswohnung im zweiten Stock. Es steht zweitens ein Teil des linken Flügels



DIE BAUTEN DER ERSTEN ETAPPE / ANSICHT VON SÜDWESTEN Links das Pfarrhaus I, rechts das Saalgebäude



ERDGESCHOSSGRUNDRISS DER GESAMTANLAGE



EIN GAN GSHALLE ZUM SAALGEBÄUDE / BILD HAUERARBEITEN VON OTTO KAPPELER ZÜRICH Phot. Wolf-Bender



DAS SAALGEBÄUDE MIT DEM BRUNNEN
Phot. Wolf-Bender



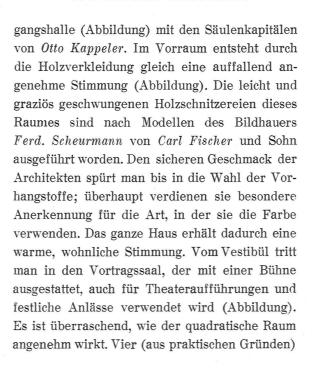
FRONT DES SAALGEBÄUDES / BEMALUNG DES ERKERS VON OTTO LÜSSI S.W.B., ZÜRICH Phot. Wolf-Bender

mit der Pfarrerwohnung. Hohe Fenster mit einfach-schöner Umrahmung gliedern die Fassade, auf der ein von Otto Lüssi mit viel Geschmack bemalter Erker sitzt (Abbildung). Das schöne Fresko stellt den Reformator im Kreise seiner Gläubigen dar. Was hingegen nicht ganz zu überzeugen vermag, ist die Art, wie dieser Erker (der einen Teil der Orgel zu fassen hat), aufgesetzt, man möchte sagen, aufgeklebt ist. Man hätte eine bessere organische Verbindung mit der Wandfläche gewünscht, was beispielsweise durch eine von unten ansteigende Tragkonsole zu erreichen gewesen wäre; auch müsste die Bemalung des Erkers, die an sich sehr zu begrüssen ist, heller gehalten sein, um mit der Wand besser zu harmonieren.

Eine gute und eigenartige Lösung ist die abschliessende oberste Schmalfensterreihe mit den Dreieckbogen. An dem schönen, freistehenden Brunnen vorbei, kommt man in die Ein-



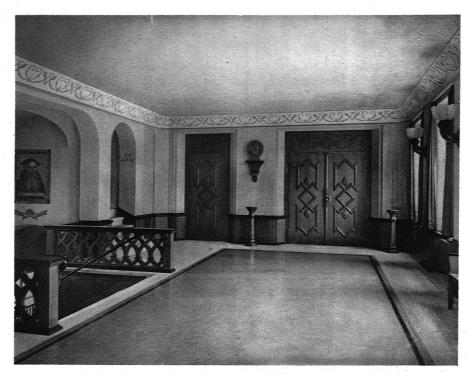
AUFGANG ZUM OBERGESCHOSS DEKORATIVE HOLZSCHNITZEREI VON CARL FISCHER S.W.B., ZÜRICH, NACH ENTWÜRFEN VON FERDINAND SCHEURMANN





TÜRE DES VORTRAGSSAALES
IM ERDGESCHOSS
Phot. Wolf-Bender

holzverkleidete Säulen tragen mit Unterzügen, wieder in quadratischem Viereck, die Deckenlast. Wohlig-mildes Licht verbreitende Alabasterschalen ruhen auf Leuchterarmen in hellblauer Keramik. (Die guten Beleuchtungskörper dieses Raumes sowie auch des oberen Predigtsaales sind nach Modellen von Ferd. Scheurmann von der Ofenfabrik Ganz in Embrach ausgeführt.) Hervorgehoben zu werden verdient auch die Art, wie die Zentralheizungskörper ohne jede Verkleidung in die Fensternischen gebaut, aber in Form und Anlage völlig in die Architektur des Raumes einbezogen werden. Durch das hellgrün gestrichene Treppenhaus gelangt man in den ersten Stock, in dessen Vorraum gute Detailarbeiten zu erwähnen sind, worunter der zierliche, die Wandfläche abschliessende dekorative Fries und der kleine



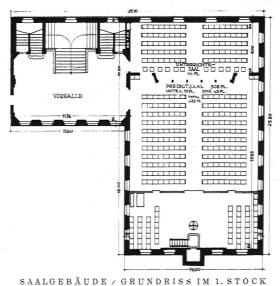
VORHALLE ZUM PREDIGTSAAL IM OBERGESCHOSS Bildnis Bullingers von Otto Lüssi S.W.B., Zürich / Keramische Wandleuchter von Ganz & Cie., Ofenfabrik S.W.B., Embrach



TREPPENAUFGANG



DER PREDIGTSAAL / HOLZSCHNITZEREIEN VON
CARL FISCHER S.W.B., ZÜRICH, NACH ENTWÜRFEN VON FERDINAND SCHEURMANN
WANDMALEREIEN VON JAKOB GUBLER, ZÜRICH
Phot. Wolf-Bender



der Saal später zu klein wird, muss die projektierte, eigentliche Kirche ihn ersetzen, er wird dann als grosser Vortragsraum verwendet.) Auf diesen Saal haben die Architekten natürlich besondere Mühe und Sorgfalt verwendet, man spürt es und ist durch das Resultat beglückt. In warmes, gedämpftes Ziegelrot getaucht, bildet

er einen starken Gegensatz zu früheren protestantischen Kirchenräumen. Nicht nur den Ar-

Wandbrunnen. Durch die schöne,

schnitzte Tür treten wir schliesslich in den Hauptraum des Gebäudes, den Predigtsaal (Abbildung). Er fasst mit der Empore fünfhundert Plätze und dient vorläufig als Kirche. (Wenn



ECKEIM PREDIGTSAAL Phot. Wolf-Bender

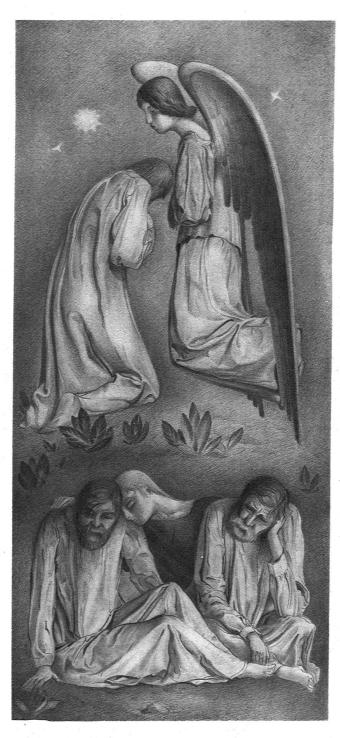


DETAIL DER WAND / JAKOB GUBLER » DER BARMHERZIGE SAMARITER«
Phot. Wolf-Bender

chitekten, auch der Baukommission, die mit grossem Verständnis ihren Absichten und Plänen entgegengekommen ist, muss ein Lob gespendet werden dafür, dass sie den Mut zu dieser Farbe hatte. Es ist ausserordentlich erfreulich, dass die Ausmalung protestantischer Kirchenräume sich nun immer mehr einbürgert (Stadtkirche Winterthur, Kirchgemeindehaus Wiedikon u. a.).

Die Wände sind durch die Doppelfenster, die dekorativen und figürlichen Malereien und die Alabasterleuchter reich gegliedert, die Decke, einen Ton heller als die Wand und ganz glatt, enthält drei in der Fläche liegende Rosetten, deren vorderste die Töne der Fernorgel einlässt<sup>1</sup>, und trägt überdies zwei sternförmige

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Siehe Anhang »Techn. Mitteilungen«.



JAKOB GUBLER ENTWURF FÜR EIN WANDFELD

Hängeleuchter, die gedämpftes, mildes Licht spenden. Es ist so durch vorwiegend Seitenwandbeleuchtung auf das glücklichste vermieden worden, riesige Hängeleuchter an die Decke zu heften.

Der schöne Pfarrstuhl, die Kanzel und der Tauftisch, von den Architekten entworfen, sind von vornehmer Einfachheit und fügen sich auf das beste in den Raum. Sehr schön müssen sich in dieser Umgebung auch die hier abgebildeten silbernen Abendmahlgeräte ausnehmen, denen der Goldschmied Hans Staub eine ebenso elegant-edle, als würdige Form verliehen hat. Was diesem feierlich-schönen Saal nun ein besonderes Gepräge geben wird, ist die Wandmalerei, die, beim Auftraggeber angeregt und durchgesetzt zu haben, ein hohes Verdienst der Architekten ist. Nach einer engeren Konkurrenz wurde Jakob Gubler mit der Ausführung betraut. Wenn die Bauleitung schon mit allen übrigen Mitarbeitern Glück gehabt, so hatte sie es mit diesem ganz besonders. Der Maler hat zunächst die untere Hälfte der Wände mit dekorativem Arabeskengerank von etwas dunklerem Ton überzogen, und darüber, je zwischen eine Fensternische, seine Fresken, Darstellungen aus dem Neuen Testament, ganz unaufdringlich in die Wand einbezogen. Perspektivische Tiefenwirkung musste um so mehr vermieden werden, als die Fresken auf pfeilerartig vorstehende Schmalwände zu stehen kommen (s. Abb. Detail). Die ganze Arbeit wird noch einige Zeit in Anspruch nehmen; was da ist, gibt aber, zusammen mit den Entwürfen, ein durchaus klares Bild vom künftigen Ganzen. Fertig ist die Stirnwand mit schönen Fresken, welche, links, die Geburt und Verkündigung an die Hirten darstellen, und rechts den Tempelgang und die Taufe Christi. Es war eine schwierige und sehr heikle Aufgabe, gerade diese Ecken bildlich zusammenzunehmen; der Maler hätte eine



1





JAKOB GUBLER / ENTWURF FÜR EINE GRUPPE VON DREI FELDERN

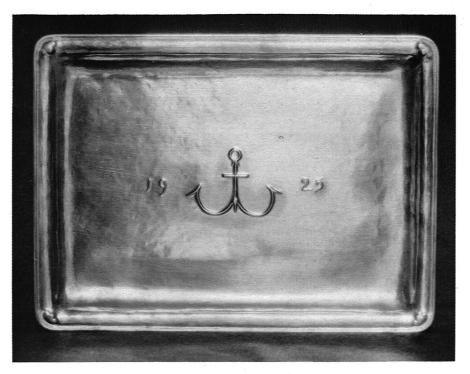
weitaus dankbarere Aufgabe gehabt, wenn die Fenster der Orgelwand, zugunsten einer grösseren Innenfläche, geopfert worden wären. Dazu haben sich aber die Architekten wegen der Fassadenwirkung wohl nicht entschliessen können. Vom Standpunkt des Raumes aus muss man dies bedauern. Die Bilder der linken Ecke haben noch eine gewisse Unruhe an sich, daneben aber atmet die »Geburt« stille und intime Schönheit. Der Künstler hat es sich zur Pflicht gemacht, mit einem Minimum landschaftlicher Motive auszukommen, nur gerade so viel als nötig sind, um die Szene anzudeuten. Die ganze Ausdruckskraft bleibt dem Figürlichen und seinen Linien vorbehalten. Was für ein feines Gefühl der Maler für die Bedeutung und die Schönheit der Linie besitzt, zeigt besonders die Darstellung des barmherzigen Samariters, wohl überhaupt das beste der bereits vorhandenen Bilder

(Abbildung). Wie die Linien vom Pferd herunter und über den Rücken des Samariters laufen, wie sie diesen mit dem Körper des Kranken in engste Verbindung bringen, muss als ausgezeichnete Lösung angesehen werden. Um möglichst ganz in der Fläche zu bleiben, will Gubler nicht nur mit einem Minimum von Raum auskommen, er legt sich auch in der Verwendung der Farbe strenge Diskretion auf. Dieses Verantwortungsgefühl dem Raum und der Wand gegenüber ist überhaupt bezeichnend für die klar-bewusste geistig-künstlerische Verfassung, in der er seine Aufgabe in Angriff genommen hat. Wir geben in der Zusammenstellung von drei noch nicht ausgeführten Entwürfen eine Art Kompositions-Schema, nach dem der Maler seine Bilder auf die Wände verteilen will (Abbildung). Wie daraus ersichtlich, kommt immer ein Bild mit einer Hauptfigur zwischen zwei mehrfigurige Kompo-



HANS STAUB, GOLDSCHMIED S.W.B., ZÜRICH TAUFGERÄT FÜR DAS BULLINGERHAUS

sitionen zu stehen. Dies führt zu einem schönen, ruhigen Rhythmus der Bilder auf der ganzen Wand und erhöht die Uebersichtlichkeit bei der Gesamtbetrachtung. Was diese Entwürfe übrigens noch besonders erfreulich macht, ist die Einsicht in die Arbeit des Künstlers; er wächst an seiner Aufgabe von Bild zu Bild. Unter den ersten bleiben einige vielleicht zu sehr noch im bloss Dekorativen haften, die neuen aber sind, ohne jedoch an dekorativer Kraft im mindesten einzubüssen, bedeutend vertiefter, einfacher, aber stärker im Ausdruck, und ruhiger im Umriss. Wie still und gross steht im mittleren dieser Entwürfe die einsame Figur des Guten Hirten, mit dem Lamm in die Arme gebettet; gläubigen Blickes sieht sogar der Hund zu ihm auf. Wie streng und klar ist das Bild komponiert! Es verträgt bei der einen Figur etwas



HANS STAUB / ABENDMAHLSGERÄT

mehr landschaftliches Detail, als das danebenstehende, Christus mit Maria und Martha darstellende.

Auch hier sind die drei Figuren in schönem Gleichgewicht zu einander gestellt, die schmale Fläche bis zum Rande füllend. Im dritten Entwurf mit der Szene am Brunnen spricht aus dem schönen, strengen Fallen der Linien wieder jener hohe Ernst, der über all' diesen Kompositionen liegt. Unsere vierte Abbildung endlich gibt Christus mit den Jüngern und dem trostspendenden Engel im Garten Gethsemane. Hier wird der Fluss der herabwallenden Linien des Körperumrisses zum wundervollen Ausdruck der vollkommenen Ergebenheit Christi in das Walten Gottes. Zusammenfassend darf gesagt werden, dass dieser Saal und das ganze Gebäude, von künstlerisch empfindenden Architekten entworfen und durch die Mitarbeit bildender Künstler bereichert, eine selten schöne Harmonie darstellt im Zusammenwirken von Architektur, Malerei und Plastik. G.A. Keiser.



HANS STAUB, GOLDSCHMIED S.W.B., ZÜRICH
TAUFGERÄT FÜR DAS BULLINGERHAUS



HANS STAUB / ABEND MAHLS GERÄT

# KIRCHGEMEINDEHAUS AUSSERSIHL

Architekten Kündig & Oetiker, Zürich

Am Neubau beteiligte Unternehmerfirmen und Lieferanten

Erd- und Maurerarbeiten:	Schreinerarbeiten:
J. J. Weilenmann, Zürich 4	M. Mayer-Mattes & Söhne, Zürich 4 . XXXVII L. Thoma-Gamper, Zürich 4
Steinhauerarbeiten:	Vögeli & Boss, Zürich 3
K. Maier, Zürich 4	H. Hartung, Zürich 7
Valentini & Corti, Zürich 4	Schweizer & Gasser, Zürich 3
W. Ziegler, Zürich 3	Beschläglieferung:
Zimmerarbeiten: F. Dünnhaupt, Zürich 4	F. Bender, Zürich 1 XXIX Karli & Cie., Zürich 5
G. Hess & Co., Zürich 5	Malerarbeiten:
Spenglerarbeiten:	A. Steinegger, Zürich 4
E. Feldmann, Zürich 4	Gipser- u. Malergenossenschaft Zürich
Dachdeckerarbeiten:	Chr. Schmidt, Zürich 5 XXXVI Th. Welti, Zürich 4
Genossenschaft für Spengler-, Instal- lations- und Dachdeckerarbeiten,	Beizarbeiten:
Zürich 4 Umschlag	J. & P. Gsell, Zürich 4 XXXVI
F. Bauert, Zürich 4	H. Brunner, Zürich 4
Schlosserarbeiten: Alb. Surber, Zürich 4	Mobiliarlieferung:
Jul. Hädrich, Zürich 4	Ad. Schmid, Zürich 3
J. Weber, Zürich 6	Hunziker Söhne, Thalwil XXXIX  A.G. Möbelfabrik Horgen III
F. Färber, Zürich 4	그래마다 남녀에 나타가 뭐라지만 하는 이 밥으셨다. 마셔어
Sanitäre Anlagen: Genossenschaft für Spengler-, Instal-	Beleuchtungskörper: Baumann-Koelliker & Co., A.G., Zürich XXIX
lations- und Dachdeckerarbeiten,	
Zürich 4 Umschlag	Gärtnerarbeiten: Jos. Spross, Zürich 7
E. Müller-Ernst's Erben	
Zentralheizung: Gebr. Sulzer AG., Winterthur XII	Granitarbeiten:  AG. Tessinische Granitbrüche, Zürich1
E. Knüsli, Ingenieur, Zürich 4 (Nach-	그 없어지않는데 그리는 '보다' 사람들로 되었다면 하다는 나타를 모르겠다.
folger Heinrich Lier) III	Pflästerungsarbeiten: Häusermann & Bächi, Zürich 5
Gipserarbeiten:	
Gipser- u. Malergenossenschaft Zürich F. Grob, Zürich 8	Zaunlieferung: J. Paul, Zürich 2
C. Ryffel & Co., Zürich 8	
J. Gönner, Zürich 4	Holzrolladen: A. Griesser AG., Zürich 4
Glaserarbeiten: K. Denninger, Zürich 4	가다겠다면 하고 있는 아들이 보면 얼마를 하고 하는데 하다 없었다.
	Vorhänge: E. Meyer-Meili, Zürich 4
Elektrische Anlage:  Baumann-Koelliker & Co., A. G., Zürich1 XXIX	Th. Spörri, Zürich 4
Kägi & Egli, Zürich 4 XXII	Bildhauerarbeiten:
Orgel:	Otto Kappeler, Zürich 7
Th. Kuhn, Männedorf	Ferd. Scheurmann, Zürich 4
Plattenbelage: Sponagel & Co., Zürich 5 VIII	Holzschnitzarbeiten:
Unterlagsböden:	Ferd. Scheurmann, Zürich 4
F. Hug, Zürich 4	C. Fischer & Sohn, Zürich 7
Parquetarbeiten:	Malereien:
P. Häberli, Zürich 6	Otto Lüssi, Zürich 3
Linoleumboden:	: 사용한다. : * : : : : : : : : : : : : :
Ruegg-Perry A. G., Zürich 4	Stukkaturen: Ferd. Scheurmann, Zürich 4
Linoleum AG., Giubiasco III	Rob. Stolle-Stutz, Zürich 6